

EN Information requirements for comfort fans.				PD-3884CH
Information to identify the model(s) to which the information relates to [fill in as necessary]:				
Description	Symbol	Value	Unit	
Maximum fan flow rate	F	65,77	m³/min	
Fan power input	P	46,10	W	
Service value	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Standby power consumption	Psb	-	W	
Off power consumption	Poff	0	W	
Fan sound power level	Lwa	63,91	dB(A)	
Maximum air velocity	C	3,73	meters/sec	
Seasonal electricity consumption	Q	14,75	kWh/a	
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019			

Requirements for maximum power consumption in off-mode and standby mode for single duct and double duct air conditioners and comfort fans			
Mode	From 1 January 2013	Result	Verdict
Off mode	Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0,5W	0 W	P
Standby mode	The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0,5 W		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display, shall not exceed 2,00 W		N/A
Availability of standby and/or off mode	Equipment shall, except where this is inappropriate for the intended use, provide off mode and/or standby mode, and/or another condition which does not exceed the applicable power consumption requirements for off mode and/or standby mode when the equipment is connected to the mains power source.		P
Mode	From 1 January 2014	Result	Verdict
Off mode	Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0,5W	0 W	P
Standby mode	The power consumption of equipment in any condition providing only a reactivation function, or providing only a reactivation function and a mere indication of enabled reactivation function, shall not exceed 0.50 W		N/A
	The power consumption of equipment in any condition providing only information or status display, or providing only a combination of reactivation function and information or status display, shall not exceed 1,00 W		N/A
Availability of standby and/or off mode	Equipment shall, except where this is inappropriate for the intended use, provide off mode and/or standby mode, and/or another condition which does not exceed the applicable power consumption requirements for off mode and/or standby mode when the equipment is connected to the mains power source.		P

FR Informations requises concernant les ventilateurs de confort.				PD-3884CH
Informations permettant d'identifier le(s) modèle(s) auquel(s) les informations se rapportent pour [compléter si nécessaire] :				
Description	Symbole	Valeur	Unité	
Débit maximal du ventilateur	F	65,77	m³/min	
Alimentation électrique du ventilateur	P	46,10	W	
Valeur du service	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Consommation électrique en mode veille	Psb	-	W	
Consommation électrique à l'arrêt	Poff	0	W	
Niveau de puissance sonore du ventilateur	Lwa	63,91	dB(A)	
Vitesse maximale de l'air	C	3,73	mètres/sec	
Consommation électrique saisonnière	Q	14,75	kWh/a	
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019			

Exigences relatives à la consommation électrique maximale en mode arrêt et en mode veille pour les climatiseurs et ventilateurs de confort à simple conduit et à double conduit			
Mode	À partir du 1er janvier 2013	Résultat	Verdict
Off mode	La consommation électrique de l'équipement en mode arrêt ne doit pas dépasser 0,5 W	0 W	P
Mode veille	La consommation électrique de l'équipement, quel que soit son état, fournissant uniquement une fonction de réactivation, ou fournissant uniquement une fonction de réactivation et une simple indication de la fonction de réactivation activée, ne doit pas dépasser 0,5 W		N/A
	La consommation électrique de l'équipement, quel que soit son état, fournissant uniquement des informations ou un affichage du statut, ou fournissant uniquement une combinaison de la fonction de réactivation et des informations ou de l'affichage du statut, ne doit pas dépasser 2,00 W		N/A
Availability of standby and/or off mode	Sauf si ceci est inapproprié pour l'utilisation prévue, l'équipement doit fournir un mode arrêt et/ou un mode veille, et/ou un autre statut ne dépassant pas les exigences de consommation électrique applicables pour le mode arrêt et/ou le mode veille lorsque l'équipement est connecté à la source d'alimentation secteur.		P
Mode	À partir du 1er janvier 2014	Résultat	Verdict
Mode arrêt	La consommation électrique de l'équipement en mode arrêt ne doit pas dépasser 0,5 W	0 W	P
Mode veille	La consommation électrique de l'équipement, quel que soit son état, fournissant uniquement une fonction de réactivation, ou fournissant uniquement une fonction de réactivation et une simple indication de la fonction de réactivation activée, ne doit pas dépasser 0,5 W		N/A
	La consommation électrique de l'équipement, quel que soit son état, fournissant uniquement des informations ou un affichage du statut, ou fournissant uniquement une combinaison de la fonction de réactivation et des informations ou de l'affichage du statut, ne doit pas dépasser 1,00 W		N/A
Disponibilité d'un mode veille et/ou arrêt	Sauf si ceci est inapproprié pour l'utilisation prévue, l'équipement doit fournir un mode arrêt et/ou un mode veille, et/ou un autre statut ne dépassant pas les exigences de consommation électrique applicables pour le mode arrêt et/ou le mode veille lorsque l'équipement est connecté à la source d'alimentation secteur.		P

NL Informatie-eisen voor comfortventilatoren.				PD-3884CH
Informatie ter identificatie van het model of de modellen waarop de informatie betrekking heeft [vul in wat nodig is]:				
Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid	
Maximaal ventilatordebiet	F	65,77	m³/min	
Ingangsvermogen ventilator	P	46,10	W	
Bedrijfswaarde	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Stroomverbruik in stand-by	Psb	-	W	
Stroomverbruik in uit-stand	Poff	0	W	
Geluidsvermogensniveau ventilator	Lwa	63,91	dB(A)	
Maximale lichtsnelheid	C	3,73	meters/sec	
Seizoensgebonden elektriciteitsverbruik	Q	14,75	kWh/a	
Meetnorm voor bedrijfswaarde	EN IEC 60879:2019			

Vereisten voor maximaal stroomverbruik in de uit- en stand-bystand voor éénkanaals- en tweekanaals-airconditioners en comfortventilatoren			
Modus	Vanaf 1 januari 2013	Resultaat	Oordeel
Uit-stand	Het stroomverbruik van de apparatuur in elke uit-stand mag niet meer dan 0,5 W bedragen.	0 W	P
Stand-by-stand	Het stroomverbruik van apparatuur in eender welke toestand die uitsluitend een reactiveringsfunctie of uitsluitend een reactiveringsfunctie en een indicatie van de ingeschakelde reactiveringsfunctie verschaft, mag niet meer dan 0,5 W bedragen.		N.v.t.
	Het stroomverbruik van apparatuur in eender welke toestand die alleen informatie of statusweergave, of alleen een combinatie van reactiveringsfunctie en informatie- of statusweergave verschaft, mag niet meer dan 2,00 W bedragen.		N.v.t.
Beschikbaarheid van een stand-by- en/of uit-stand	De apparatuur moet, tenzij dit niet geschikt is voor het beoogde gebruik, voorzien in een uit-stand en/of een stand-by-stand, en/of een andere toestand die de geldende voorschriften voor het elektriciteitsverbruik in de uit-stand en/of de stand-by-stand niet overschrijdt wanneer de apparatuur op het elektriciteitsnet is aangesloten.		P
Modus	Vanaf 1 januari 2014	Resultaat	Oordeel
Uit-stand	Het stroomverbruik van de apparatuur in elke uit-stand mag niet meer dan 0,5 W bedragen.	0 W	P
Stand-by-stand	Het stroomverbruik van apparatuur in eender welke toestand die uitsluitend een reactiveringsfunctie of uitsluitend een reactiveringsfunctie en een indicatie van de ingeschakelde reactiveringsfunctie verschaft, mag niet meer dan 0,50 W bedragen.		N.v.t.
	Het stroomverbruik van apparatuur in eender welke toestand die alleen informatie of statusweergave, of alleen een combinatie van reactiveringsfunctie en informatie- of statusweergave verschaft, mag niet meer dan 1,00 W bedragen.		N.v.t.
Beschikbaarheid van een stand-by- en/of uit-stand	De apparatuur moet, tenzij dit niet geschikt is voor het beoogde gebruik, voorzien in een uit-stand en/of een stand-by-stand, en/of een andere toestand die de geldende voorschriften voor het elektriciteitsverbruik in de uit-stand en/of de stand-by-stand niet overschrijdt wanneer de apparatuur op het elektriciteitsnet is aangesloten.		P

DU Informationspflichten für Komfortlüfter.				PD-3884CH
Informationen zur Identifizierung des Modells/der Modelle, auf die sich die Informationen beziehen [bei Bedarf ausfüllen]:				
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit	
Maximale Lüfterdurchflussrate	F	65,77	m³/min	
Leistungsaufnahme des Lüfters	P	46,10	W	
Gebrauchswert	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Stromverbrauch Stand-by	Psb	-	W	
Stromverbrauch bei Off	Poff	0	W	
Schallleistungspegel des Lüfters	Lwa	63,91	dB(A)	
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,73	meters/Sek	
Stromverbrauch pro Saison	Q	14,75	kWh/a	
Messstandard für Gebrauchswert	EN IEC 60879:2019			

Anforderungen an die maximale Leistungsaufnahme im Aus- und Standby-Modus für Einkanal- und Zweikanal-Klimaanlagen und Komfortlüfter			
Niedriger Modus	Seit 1. Januar 2013	Ergebnis	Urteil
Off Modus	Die Leistungsaufnahme von Geräten im ausgeschalteten Zustand darf 0,5 W nicht überschreiten	0 W	P
Standby Modus	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur eine Reaktivierungsfunktion oder nur eine Reaktivierungsfunktion und eine bloße Anzeige der aktivierten Reaktivierungsfunktion bereitstellen, darf 0,5 W nicht überschreiten		N/A
	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur Informationen oder Statusanzeigen oder nur eine Kombination aus Reaktivierungsfunktion und Informationen oder Statusanzeigen bereitstellen, darf 2,00 W nicht überschreiten		N/A
Verfügbarkeit von Standby- und/oder Off-Modus	Die Geräte müssen, sofern dies nicht für die beabsichtigte Verwendung ungeeignet ist, einen Aus-Modus und/oder Standby-Modus und/oder einen anderen Zustand bieten, der die geltenden Stromverbrauchsanforderungen für den Aus-Modus und/oder Standby-Modus nicht überschreitet, wenn die Geräte an die Netzstromquelle angeschlossen sind.		P
Niedriger Modus	Seit 1. Januar 2014	Ergebnis	Urteil
Off Modus	Die Leistungsaufnahme von Geräten im ausgeschalteten Zustand darf 0,5 W nicht überschreiten	0 W	P
Standby Modus	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur eine Reaktivierungsfunktion oder nur eine Reaktivierungsfunktion und eine bloße Anzeige der aktivierten Reaktivierungsfunktion bereitstellen, darf 0,50 W nicht überschreiten		N/A
	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur Informationen oder Statusanzeigen oder nur eine Kombination aus Reaktivierungsfunktion und Informationen oder Statusanzeigen bereitstellen, darf 1,00 W nicht überschreiten		N/A
Verfügbarkeit von Standby- und/oder Off-Modus	Die Geräte müssen, sofern dies nicht für die beabsichtigte Verwendung ungeeignet ist, einen Aus-Modus und/oder Standby-Modus und/oder einen anderen Zustand bieten, der die geltenden Stromverbrauchsanforderungen für den Aus-Modus und/oder Standby-Modus nicht überschreitet, wenn die Geräte an die Netzstromquelle angeschlossen sind.		P

ES Requisitos informativos para ventiladores de usos domésticos y analógos.				PD-3884CH
Información identificativa del/de los modelo/s correspondientes [rellene los datos según proceda]:				
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad	
Máximo caudal de flujo de aire del ventilador	F	65,77	m³/min	
Potencia de entrada del ventilador	P	46,10	W	
Valor del servicio	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Consumo de energía en modo de espera	Psb	-	W	
Consumo de energía en modo desactivado	Poff	0	W	
Nivel de potencia acústica del ventilador	Lwa	63,91	dB(A)	
Velocidad de aire máxima	C	3,73	metros/seg	
Consumo eléctrico estacional	Q	14,75	kWh/a	
Método de medida del valor del servicio	EN IEC 60879:2019			

Requisitos de consumo máximo de energía en modo desactivado y modo de espera para acondicionadores de aire de conducto doble o conducto único, y para ventiladores para usos domésticos y analógos.				
Modo	A partir del 1 de enero del 2013	Resultado	Veredicto	
Modo desactivado	Power consumption of equipment in any off-mode condition shall not exceed 0,5W	0 W	P	
Modo de espera	El consumo de potencia del equipo en cualquier estado que solo ofrezca la función de reactivación, o la función de reactivación y una mera indicación de función de reactivación habilitada, no debe superar 0.5 W		N/A	
	El consumo de potencia del equipo en cualquier estado que solo ofrezca la visualización de información o de estado, o la combinación de la función de reactivación y la visualización de información o de estado, no debe superar 2.00 W		N/A	
Disponibilidad de modo de espera o modo desactivado	A no ser que resulte inadecuado para el uso previsto, el equipo debe ofrecer la opción de modo desactivado o modo de espera, u otro estado que no exceda los requisitos de consumo de potencia aplicables para el modo desactivado o modo de espera cuando el equipo esté conectado a la red eléctrica.		P	
Modo	A partir del 1 de enero del 2014	Resultado	Veredicto	
Modo desactivado	El consumo de potencia del equipo en cualquiera de los estados del modo desactivado no debe superar 0.5 W	0 W	P	
Modo de espera	El consumo de potencia del equipo en cualquier estado en el que solo ofrezca la función de reactivación o la función de reactivación y una mera indicación de función de reactivación habilitada, no debe superar 0.5 W		N/A	
	El consumo de potencia del equipo en cualquier estado en el que solo ofrezca la visualización de información o de estado, o únicamente una combinación de la función de reactivación y la visualización de información o de estado, no debe superar 1.00 W		N/A	
Disponibilidad de modo de espera o modo desactivado	A no ser que resulte inadecuado para el uso previsto, el equipo debe ofrecer la opción de modo desactivado o modo de espera, u otro estado que no exceda los requisitos de consumo de potencia aplicables para el modo desactivado o modo de espera cuando el equipo esté conectado a la red eléctrica.		P	

IT Requisiti informativi per i ventilatori comfort.				PD-3884CH
Informazioni per identificare il modello o i modelli a cui si riferiscono le informazioni [compilare se necessario]:				
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità	
Portata massima del ventilatore	F	65,77	m³/min	
Ingresso di alimentazione del ventilatore	P	46,10	W	
Valore di servizio	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Consumo di energia in standby	Psb	-	W	
Consumo di energia da spento	Poff	0	W	
Livello di potenza sonora del ventilatore	Lwa	63,91	dB(A)	
Velocità massima dell'aria	C	3,73	metri/sec	
Consumo stagionale di energia elettrica	Q	14,75	kWh/a	
Norme di misurazione per il valore di servizio	EN IEC 60879:2019			

Requisiti per il consumo massimo di energia in modalità off e standby per condizionatori d'aria a singolo e doppio condotto e ventilatori comfort				
Modalità	Dall'1 gennaio 2013	Risultato	Verdetto	
Modalità off	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione in modalità off non deve superare 0,5 W	0 W	P	
Modalità standby	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione che fornisca solo una funzione di riattivazione, o che fornisca solo una funzione di riattivazione e una semplice indicazione della funzione di riattivazione abilitata, non deve superare 0,5 W		N/A	
	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione che fornisca solo la visualizzazione di informazioni o di stato, o che fornisca solo una combinazione di funzione di riattivazione e visualizzazione di informazioni o di stato, non deve superare 2,00 W		N/A	
Disponibilità della modalità standby e/o off	L'apparecchiatura, a meno che non sia inappropriata per l'uso previsto, deve prevedere la modalità off e/o la modalità standby, e/o un'altra condizione che non superi i requisiti di consumo energetico applicabili per la modalità off e/o la modalità standby quando l'apparecchiatura è collegata alla fonte di alimentazione di rete.		P	
Modalità	Dall'1 gennaio 2014	Risultato	Verdetto	
Modalità off	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione in modalità off non deve superare 0,5 W	0 W	P	
Modalità standby	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione che fornisca solo una funzione di riattivazione, o che fornisca solo una funzione di riattivazione e una semplice indicazione della funzione di riattivazione abilitata, non deve superare 0,50 W		N/A	
	Il consumo di energia dell'apparecchiatura in qualsiasi condizione che fornisca solo la visualizzazione di informazioni o di stato, o che fornisca solo una combinazione di funzione di riattivazione e visualizzazione di informazioni o di stato, non deve superare 1,00 W		N/A	
Disponibilità della modalità standby e/o off	L'apparecchiatura, a meno che non sia inappropriata per l'uso previsto, deve prevedere la modalità off e/o la modalità standby, e/o un'altra condizione che non superi i requisiti di consumo energetico applicabili per la modalità off e/o la modalità standby quando l'apparecchiatura è collegata alla fonte di alimentazione di rete.		P	

PT Requisitos de informação para ventoinhas.				PD-3884CH
Informações para identificar o(s) modelo(s) aos quais as informações se referem [preencher se necessário]:				
Descrição	Símbolo	Valor	Unidade	
Velocidade máxima de fluxo do aparelho	F	65,77	m³/min	
Entrada da potência do aparelho	P	46,10	W	
Valor do serviço	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Consumo de energia em stanby	Psb	-	W	
Consumo de energia desligado	Poff	0	W	
Nível de potência do som do aparelho	Lwa	63,91	dB(A)	
Velocidade máxima do ar	C	3,73	meters/sec	
Consumo sazonal de eletricidade	Q	14,75	kWh/a	
Padrão de medição para o valor de serviço	EN IEC 60879:2019			

Requisitos para consumo máximo de energía en modo desligado e modo standby para aparelhos de ar condicionado de conduta simples e dupla, e ventoinhas				
Modo	A partir de 1 de janeiro de 2013	Resultado	Veredito	
Modo Desligado	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição de modo desligado não deve exceder os 0,5W	0 W	P	
Modo Standby	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição que forneça apenas uma função de reativação, ou que forneça apenas uma função de reativação e uma mera indicação de função de reativação habilitada, não deve exceder os 0,5 W		N/A	
	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição que forneça apenas informações ou exibição do estado, ou forneça apenas uma combinação de função de reativação e informações ou exibição do estado, não deve exceder os 2,00 W		N/A	
Disponibilidade do modo standby e/ou desligado	O equipamento deve, exceto quando for inadequado para o uso pretendido, disponibilizar o modo desligado e/ou modo standby e/ou outra condição que não exceda os requisitos de consumo de energia aplicáveis para o modo desligado e/ou modo standby quando estiver ligado à fonte de alimentação da rede.		P	
Modo	A partir de janeiro de 2014	Resultado	Veredito	
Modo Desligado	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição de modo desligado não deve exceder os 0,5W	0 W	P	
Modo Standby	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição que forneça apenas uma função de reativação, ou que forneça apenas uma função de reativação e uma mera indicação de função de reativação habilitada, não deve exceder os 0,50 W		N.v.t.	
	O consumo de energia do equipamento em qualquer condição que forneça apenas informações ou exibição do estado, ou forneça apenas uma combinação de função de reativação e informações ou exibição do estado, não deve exceder os 1,00 W		N.v.t.	
Disponibilidade do modo standby e/ou desligado	O equipamento deve, exceto quando for inadequado para o uso pretendido, disponibilizar o modo desligado e/ou modo standby e/ou outra condição que não exceda os requisitos de consumo de energia aplicáveis para o modo desligado e/ou modo standby quando estiver ligado à fonte de alimentação da rede.		P	

SV Informationskrav för komfortfläktar				PD-3884CH
Uppgifter för att identifiera den eller de modeller som uppgifterna avser [fyll i vid behov]:				
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet	
Maximalt fläktflöde	F	65,77	m³/min	
Fläktens ingångseffekt	P	46,10	W	
Servicevärde	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Effektförbrukning i standby-läge	Psb	-	W	
Effektförbrukning i fränläge	Fränläge	0	W	
Fläktens ljudeffektnivå	Lwa	63,91	dB(A)	
Högsta lufthastighet	C	3,73	meters/sek	
Säsongsbaserad effektförbrukning	Q	14,75	kWh/a	
Mätstandard för driftvärde	EN IEC 60879:2019			

Krav på maximal effektförbrukning i avstängt läge och standby-läge för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar med enkel och dubbel kanal.				
Läge	Från 1 januari 2013	Resultat	Bedömning	
Fränläge	Utrustningens effektförbrukning får inte överstiga 0,5 W i något av de avstängda lägena.	0 W	P	
Standby-läge	Utrustningens effektförbrukning i alla lägen som endast tillhandahåller en återaktiveringsfunktion, eller som endast tillhandahåller en återaktiveringsfunktion och en enbart indikation om aktiverad återaktiveringsfunktion, får inte överstiga 0,5 W.		N/A	
	Utrustningens effektförbrukning i alla lägen som endast tillhandahåller information eller statusvisning, eller som endast tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller statusvisning, får inte överstiga 1,00 W.		N/A	
Möjlighet att använda standby- och/eller fränläge	Utrustningen ska, om det inte är olämpligt för den avsedda användningen, vara utrustad med avstängningsläge och/eller standby-läge och/eller ett annat läge som inte överskrider de tillämpliga kraven på effektförbrukning för avstängningsläge och/eller standby-läge när utrustningen är ansluten till elnätet.		P	
Läge	Från 1 januari 2014	Resultat	Bedömning	
Fränläge	Utrustningens effektförbrukning får inte överstiga 0,5 W i något av de avstängda lägena.	0 W	P	
Standby-läge	Utrustningens effektförbrukning i alla lägen som endast tillhandahåller en återaktiveringsfunktion, eller som endast tillhandahåller en återaktiveringsfunktion och en enbart indikation om aktiverad återaktiveringsfunktion, får inte överstiga 0,5 W.		N/A	
	Utrustningens effektförbrukning i alla lägen som endast tillhandahåller information eller statusvisning, eller som endast tillhandahåller en kombination av reaktiveringsfunktion och information eller statusvisning, får inte överstiga 1,00 W.		N/A	
Möjlighet att använda standby- och/eller fränläge	Utrustningen ska, om det inte är olämpligt för den avsedda användningen, vara utrustad med avstängningsläge och/eller standby-läge och/eller ett annat läge som inte överskrider de tillämpliga kraven på effektförbrukning för avstängningsläge och/eller standby-läge när utrustningen är ansluten till elnätet.		P	

PL Wymagania informacyjne dla wentylatorów komfortowych.				PD-3884CH
Informacje pozwalające zidentyfikować model(-e), do którego(-ych) odnoszą się informacje [wypełnić w razie potrzeby]:				
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka	
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora	F	65,77	m³/min	
Moc wejściowa wentylatora	P	46,10	W	
Wartość serwisowa	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Pobór energii w trybie czuwania	Psb	-	W	
Pobór energii w stanie wyłączenia	Poff	0	W	
Poziom hałasu podczas pracy	Lwa	63,91	dB(A)	
Maksymalna prędkość powietrza	C	3,73	m/s	
Sezonowy pobór energii elektrycznej	Q	14,75	kWh/a	
Norma pomiarowa dla wartości serwisowej	EN IEC 60879:2019			

Wymagania dotyczące maksymalnego poboru mocy w trybie wyłączenia i czuwania dla klimatyzatorów jedno- i dwukanałowych oraz wentylatorów komfortowych				
Tryb	Od 1 stycznia 2013	Wynik	Ocena	
Tryb wyłączenia	Pobór mocy przez urządzenie w jakimkolwiek trybie wyłączenia nie może przekraczać 0,5 W.	0 W	P	
Tryb czuwania	Pobór mocy przez urządzenie w każdym trybie, w którym działa tylko funkcja ponownego włączenia lub w którym działa tylko funkcja ponownego włączenia i zwykła sygnalizacja włączonej funkcji ponownego włączenia, nie może przekraczać 0,5 W.		Nie dotyczy	
	Pobór mocy przez urządzenie w każdym trybie, zapewniającym jedynie wyświetlanie informacji lub statusu lub zapewniającym jedynie połączenie funkcji ponownego włączenia z wyświetlaniem informacji lub statusu, nie może przekraczać 2,00 W.		Nie dotyczy	
Dostępność trybu czuwania i/ lub wyłączenia	Urządzenie, z wyjątkiem przypadków, gdy jest to nieodpowiednie ze względu na jego przeznaczenie, zapewnia tryb wyłączenia lub tryb czuwania lub inny tryb, który nie przekracza obowiązujących wymogów dotyczących zużycia energii w trybie wyłączenia lub w trybie czuwania, gdy urządzenie jest podłączone do głównego źródła zasilania.		P	
Tryb	Od 1 stycznia 2014	Wynik	Ocena	
Tryb wyłączenia	Pobór mocy przez urządzenie w jakimkolwiek trybie wyłączenia nie może przekraczać 0,5 W.	0 W	P	
Tryb czuwania	Pobór mocy przez urządzenie w każdym trybie, w którym działa tylko funkcja ponownego włączenia lub w którym działa tylko funkcja ponownego włączenia i zwykła sygnalizacja włączonej funkcji ponownego włączenia, nie może przekraczać 0,50 W.		Nie dotyczy	
	Pobór mocy przez urządzenie w każdym trybie, zapewniającym jedynie wyświetlanie informacji lub statusu lub zapewniającym jedynie połączenie funkcji ponownego włączenia z wyświetlaniem informacji lub statusu, nie może przekraczać 1,00 W.		Nie dotyczy	
Dostępność trybu czuwania i/ lub wyłączenia	Urządzenie, z wyjątkiem przypadków, gdy jest to nieodpowiednie ze względu na jego przeznaczenie, zapewnia tryb wyłączenia lub tryb czuwania lub inny tryb, który nie przekracza obowiązujących wymogów dotyczących zużycia energii w trybie wyłączenia lub w trybie czuwania, gdy urządzenie jest podłączone do głównego źródła zasilania.		P	

SK Informačné požiadavky na pohodové ventilátory.				PD-3884CH
Informácie na identifikáciu modelu (modelov), na ktorý (ktoré) sa informácie vzťahujú (vyplňte podľa potreby):				
Opis	Symbol	Hodnota	Jednotka	
Maximálny prietok ventilátora	F	65,77	m³/min	
Prikon ventilátora	P	46,10	W	
Servisná hodnota	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Spotreba energie v pohotovostnom režime	Psb	-	W	
Spotreba energie vo vypnutom stave	Poff	0	W	
Hladina akustického výkonu ventilátora	Lwa	63,91	dB(A)	
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	C	3,73	m/s	
Sezónna spotreba elektrickej energie	Q	14,75	kWh/rok	
Norma na meranie servisnej hodnoty	EN IEC 60879:2019			

Požadavky na maximální spotřebu elektrické energie vo vypnutom a pohotovostnom režime pre jednonábové a dvojkanałové klimatizačné zariadenia a pohodové ventilátory				
Režim	Od 1. januára 2013	Výsledok	Verdikt	
Režim vypnutia	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek vypnutom režime nesmie prekročiť 0,5 W	0 W	P	
Pohotovostný režim	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom poskytuje iba funkciu opätovnej aktívácie alebo poskytuje iba funkciu opätovnej aktívácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktívácie, nesmie prekročiť 0,5 W		Irelevantné	
	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom poskytuje iba informácie alebo zobrazenie stavu, alebo poskytuje iba kombináciu funkcie opätovnej aktívácie a informácií alebo zobrazenia stavu, nesmie prekročiť 2,00 W		Irelevantné	
Dostupnosť pohotovostného režimu a/alebo režimu vypnutia	Zariadenie musí, okrem prípadov, keď je to nevhodné pre zamýšľané použitie, poskytovať režim vypnutia a/alebo pohotovostný režim a/alebo iný stav, ktorý neprekračuje platné požiadavky na spotrebu energie pre režim vypnutia a/alebo pohotovostný režim, keď je zariadenie pripojené k sieťovému zdroju.		P	
Režim	Od 1. januára 2014	Výsledok	Verdikt	
Režim vypnutia	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek vypnutom režime nesmie prekročiť 0,5 W	0 W	P	
Pohotovostný režim	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom poskytuje iba funkciu opätovnej aktívácie alebo poskytuje iba funkciu opätovnej aktívácie a iba indikáciu zapnutej funkcie opätovnej aktívácie, nesmie prekročiť 0,5 W		Irelevantné	
	Spotreba energie zariadenia v akomkoľvek stave, v ktorom poskytuje iba informácie alebo zobrazenie stavu, alebo poskytuje iba kombináciu funkcie opätovnej aktívácie a informácií alebo zobrazenia stavu, nesmie prekročiť 1,00 W		Irelevantné	
Dostupnosť pohotovostného režimu a/alebo režimu vypnutia	Zariadenie musí, okrem prípadov, keď je to nevhodné pre zamýšľané použitie, poskytovať režim vypnutia a/alebo pohotovostný režim a/alebo iný stav, ktorý neprekračuje platné požiadavky na spotrebu energie pre režim vypnutia a/alebo pohotovostný režim, keď je zariadenie pripojené k sieťovému zdroju.		P	

CS Požadavky na informace pro komfortní ventilátory.				PD-3884CH
Údaje k určení modelů, na které se informace vztahují (vyplňte podle potřeby):				
Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka	
Maximální průtok ventilátoru	F	65,77	m³/min	
Příkon ventilátoru	P	46,10	W	
Provozní hodnota	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	Psb	-	W	
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	Poff	0	W	
Hladina akustického výkonu ventilátoru	Lwa	63,91	dB(A)	
Maximální rychlost proudění vzduchu	C	3,73	m/s	
Sezonní spotřeba elektrické energie	Q	14,75	kWh/rok	
Norma pro měření provozní hodnoty	EN IEC 60879:2019			

Požadavky na maximální spotřebu elektrické energie ve vypnutém stavu a v pohotovostním režimu pro jed-nokanábové a dvojkanałové klimatizátory vzduchu a komfortní ventilátory				
Režim	Od 1. ledna 2013	Výsledek	Hodnocení	
Vypnutý stav	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli vypnutém stavu nesmí přesáhnout 0,5 W.	0 W	P	
Pohotovostní režim	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli stavu zabez-pečujícím pouze funkci opětovné aktivace nebo zabezpečujícím pouze funkci opětovné aktivace a pouhou indikaci zapnuté funkce opětovné aktivace nesmí přesáhnout 0,5 W.		[netýká se]	
	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli stavu zabezpečujícím pouze zobrazování informací nebo indikací stavu nebo zabezpečujícím pouze kombinaci funkce opětovné aktivace a zobrazování informací nebo indikace stavu nesmí přesáhnout 2,00 W.		[netýká se]	
Dostupnost pohotovostního režimu a vypnutého stavu	Televizní přijímače jsou vybaveny možností vypnutého stavu a/nebo pohotovostního režimu a/nebo jiného stavu, jenž nepřekračuje platné požadavky na spotřebu elektrické energie pro vypnutý stav a/nebo pohotovostní režim, když je televizní přijímač připojen k síťovému zdroji.		P	
Režim	Od 1. ledna 2014	Výsledek	Hodnocení	
Vypnutý stav	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli vypnutém stavu nesmí přesáhnout 0,5 W.	0 W	P	
Pohotovostní režim	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli stavu zabez-pečujícím pouze funkci opětovné aktivace nebo pouhou indikaci zapnuté funkce opětovné aktivace nesmí přesáhnout 0,50 W.		[netýká se]	
	Spotřeba elektrické energie zařízení v jakémkoli stavu zabezpečujícím pouze zobrazování informací nebo indikací stavu nebo zabezpečujícím pouze kombinaci funkce opětovné aktivace a zobrazování informací nebo indikace stavu nesmí přesáhnout 1,00 W.		[netýká se]	
Dostupnost pohotovostního režimu a vypnutého stavu	Televizní přijímače jsou vybaveny možností vypnutého stavu a/nebo pohotovostního režimu a/nebo jiného stavu, jenž nepřekračuje platné požadavky na spotřebu elektrické energie pro vypnutý stav a/nebo pohotovostní režim, když je televizní přijímač připojen k síťovému zdroji.		P	

DA Informationskrav til komfortventilatorer.				PD-3884CH
Oplysninger til identifikation af den eller de modeller, som oplysningerne vedrører (udfyld efter behov):				
Beskrivelse	Symbol	Værdi	Enhed	
Maksimal flowhastighed ventilator	F	65,77	m³/min	
Ventilator strømindgang	P	46,10	W	
Serviceværdi	Sv	1,43	(m³/min)/W	
Strømforgbrug standby	Psb	-	W	
Strømforgbrug slukket tilstand	Poff	0	W	
Lydeffektniveau ventilator	Lwa	63,91	dB(A)	
Maksimal lufthastighed	C	3,73	meters/sek	
Sæsonbestemt elforbrug	Q	14,75	kWh/a	
Målestandard for serviceværdi	EN IEC 60879:2019			

Krav til maksimalt strømforgbrug i off-tilstand og standby-tilstand for klimaanlæg med enkelt- og dobbeltkanal og komfortventilatorer				
Tilstand	Fra 1. Januar 2013	Resultat	Bedømmelse	
Off-tilstand	Strømforgbrug for udstyr i enhver off-tilstand må ikke overstige 0,5W	0 W	P	
Standby Modus	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur eine Reaktivierungs-funktion oder nur eine Reaktivierungsfunktion und eine bloße Anzeige der aktivierten Reaktivierungsfunktion bereitstellen, darf 0,5 W nicht überschreiten		N/A	
	Die Leistungsaufnahme von Geräten, die nur Informationen oder Statusanzeigen oder nur eine Kombination aus Reaktivierungs-funktion und Informationen oder Statusanzeigen bereitstellen, darf 2,00 W nicht überschreiten		N/A	
Tilgængelighed for standby-og/eller off-tilstand	Udstyr skal, undtagen hvor dette er uhensigtsmæssigt for den tilsigtede brug, tilbyde off-tilstand og/eller standby-tilstand og/eller en anden tilstand, hvor strømforgbruget ikke overstiger de gældende krav for off-tilstand og/eller standby-tilstand, når udstyret er tilsluttet til strømkilden.		P	
Tilstand	Fra 1. Januar 2014	Resultat	Bedømmelse	
Off-tilstand	Strømforgbrug for udstyr i enhver off-tilstand må ikke overstige 0,5W	0 W	P	
Standby-tilstand	Strømforgbruget for udstyr i enhver tilstand, der alene tilbyder en funktion med genaktivering eller alene tilbyder en funktion med genaktivering sammen med en indikation af aktiveret funktion for genaktivering, må ikke overstige 0,50 W		N/A	
	Strømforgbruget for udstyr i enhver tilstand, der alene giver infor-mation- eller statusvisning eller alene tilbyder en funktion med genaktivering sammen med en informations- eller statusvisning, må ikke overstige 1,00 W		N/A	
Tilgængelighed for standby-og/eller off-tilstand	Udstyr skal, undtagen hvor dette er uhensigtsmæssigt for den tilsigtede brug, tilbyde off-tilstand og/eller standby-tilstand og/eller en anden tilstand, hvor strømforgbruget ikke overstiger de gældende krav for off-tilstand og/eller standby-tilstand, når udstyret er tilsluttet til strømkilden.		P	

NO Informasjonskrav til komfortvifter.			PD-3884CH
Informasjon for å identifisere modellen(e) som informasjonen gjelder (fyll ut om nødvendig):			
Beskrivelse	Symbol	Verdi	Enhet
Maksimal viftestrøm	F	65,77	m³/min
Viftens strøminngang	P	46,10	W
Serviceverdi	Sv	1,43	(m³/min)/W
Standby strømforbruk	Psb	-	W
AV-modus-strømforbruk	Poff	0	W
Puhaltimen åänitehotaso	Lwa	63,91	dB(A)
Viftens lydeffektnivå	C	3,73	meter/sek
Sesongbasert strømforbruk	Q	14,75	kWh/a
Målestandard for serviceverdi	EN IEC 60879:2019		

Krav for maksimalt strømforbruk i av-modus og standby-modus for enkelt- og dobbeltkanals klimaanlegg og komfortvifter			
Modus	Fra januar 2013	Resultat	Beslutning
Av-modus	Strømforbruket i utstyr i enhver form for av-modus skal ikke overstige 0,5W	0 W	P
Standby-modus	Strømforbruket i utstyr i enhver form tilstand som bare har en reaktiveringsfunksjon, eller bare en reaktiveringsfunksjon og en indikasjon på aktivert reaktiveringsfunksjon, skal ikke overstige 0,5 W.		Ikke aktuelt
	Strømforbruket i utstyr i enhver tilstand som bare gir informasjon eller statusvisning, eller bare gir en kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller statusvisning, skal ikke overstige 2,00 W		Ikke aktuelt
Tilgjengelig standby- og/eller av-modus	Utstyr skal, med mindre det ikke egner seg for den tiltenkte bruken, ha av-modus og/eller standby-modus, og/eller en annen modus som ikke overskrider gjeldende krav om strømforbruk for av-modus og/eller standby-modus når utstyret er koblet til hovedstrømkilden.		P
Modus	Fra januar 2014	Resultat	Beslutning
Av-modus	Strømforbruket i utstyr i enhver form for av-modus skal ikke overstige 0,5W	0 W	P
Standby-modus	Strømforbruket i utstyr i enhver form tilstand som bare har en reaktiveringsfunksjon, eller bare en reaktiveringsfunksjon og en indikasjon på aktivert reaktiveringsfunksjon, skal ikke overstige 0,5 W		Ikke aktuelt
	Strømforbruket i utstyr i enhver tilstand som bare gir informasjon eller statusvisning, eller bare gir en kombinasjon av reaktiveringsfunksjon og informasjon eller statusvisning, skal ikke overstige 1,00 W		Ikke aktuelt
Tilgjengelig standby- og/eller av-modus	Utstyr skal, med mindre det ikke egner seg for den tiltenkte bruken, ha av-modus og/eller standby-modus, og/eller en annen modus som ikke overskrider gjeldende krav om strømforbruk for av-modus og/eller standby-modus når utstyret er koblet til hovedstrømkilden.		P

RO Cerințe de informații pentru ventilatoare de confort.			PD-3884CH
Informații pentru identificarea modelului (modelor) la care se referă aceste informații (completați după cum este necesar):			
Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debit maxim al ventilatorului	F	65,77	m³/min
Consum de energie al ventilatorului	P	46,10	W
Valoarea serviciului	Sv	1,43	(m³/min)/W
Consum de energie în modul standby	Psb	-	W
Consum de energie în modul oprit	Poff	0	W
Nivelul de putere sonoră al ventilatorului	Lwa	63,91	dB(A)
Viteza maximă a aerului	C	3,73	metri/sec
Consum sezonier de energie	Q	14,75	kWh/a
Standard de măsurare pentru valoarea serviciului	EN IEC 60879:2019		

Cerințe privind consumul maxim de energie în modul oprit și modul standby pentru aparatele de aer condiționat cu un singur canal sau cu două canale și ventilatoarele de confort			
Mod	De la 1 ianuarie 2013	Rezultat	Verdict
Mod oprit	onsumul de energie al echipamentului în orice stare de mod oprit nu trebuie să depășească 0,5 W	0 W	P
Mod standby	Consumul de energie al echipamentului în orice stare care asigură doar o funcție de reactivare sau o funcție de reactivare și o simplă indicație a funcției activate nu trebuie să depășească 0,5 W		N/A
	Consumul de energie al echipamentului în orice stare care oferă doar informații sau afișarea statusului, sau o combinație între funcția de reactivare și informații/afișare status, nu trebuie să depășească 2,00 W		N/A
Disponibilitatea modului standby și/sau oprit	Echipamentul trebuie să ofere mod oprit și/sau mod standby, și/ sau altă condiție care să nu depășească cerințele aplicabile de consum de energie pentru modul oprit și/sau standby, atunci când este conectat la sursa de alimentare.		P
Mod	De la 1 ianuarie 2014	Rezultat	Verdict
Mod oprit	Consumul de energie al echipamentului în orice stare de mod oprit nu trebuie să depășească 0,5 W	0 W	P
Mod standby	Consumul de energie al echipamentului în orice stare care asigură doar o funcție de reactivare sau o funcție de reactivare și o simplă indicație a funcției activate nu trebuie să depășească 0,50 W		N/A
	Consumul de energie al echipamentului în orice stare care oferă doar informații sau afișarea statusului, sau o combinație între funcția de reactivare și informații/afișare status, nu trebuie să depășească 1,00 W		N/A
Disponibilitatea modului standby și/sau oprit	Echipamentul trebuie să ofere mod oprit și/sau mod standby, și/ sau altă condiție care să nu depășească cerințele aplicabile de consum de energie pentru modul oprit și/sau standby, atunci când este conectat la sursa de alimentare.		P

FI Tietovaatimukset mukavuuspuhaltimille.			PD-3884CH
Tiedot niiden mallien yksilöimiseksi, joita tiedot koskevat (täytä tarpeen mukaan):			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Puhaltimen suurin virtausnopeus	F	65,77	m³/min
Puhaltimen virransyöttö	P	46,10	W
Käyttöarvo	Sv	1,43	(m³/min)/W
Virrankulutus valmiustilassa	Psb	-	W
Virrankulutus off-tilassa	Poff	0	W
Puhaltimen äänitehotaso	Lwa	63,91	dB(A)
Ilman maksiminopeus	C	3,73	metriä/sek
Kausittainen sähkönkulutus	Q	14,75	kWh/a
Käyttöarvon mittausstandardi	EN IEC 60879:2019		

Yksikanavaisia ja kaksikanavaisia ilmastointilaitteita ja mukavuuspuhaltimia koskevat suurimman tehonkulutuksen vaatimukset pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.				
Tila	1. tammikuuta 2013 lähtien	Tulos	Arvio	
Off-tila	Laitteen virrankulutus ei saa missään off-tilassa ylittää 0,5W.	0 W	P	
Valmiustila	Sellaisten laitteiden virrankulutus, jotka missä tahansa tilassa tarjoavat ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon tai tarjoavat ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon ja pelkän ilmoituksen aktiividusta uudelleenaktiivointitoiminnosta, saa olla enintään 0,5 W.			Ei sovellu
	Sellaisen laitteen virrankulutus, joka missä tahansa tilassa, antaa ainoastaan tietoja tai tilanäytön tai tarjoaa ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon ja tietojen tai tilanäytön yhdistelmän, saa olla enintään 2,00 W.			Ei sovellu
Valmiustilan ja/tai pois päältä -tilan käyttömahdollisuus	Laitteissa on oltava pois päältä- ja/tai valmiustila ja/tai jokin muu tila, joka ei ylitä pois päältä- ja/tai valmiustilaan sovellettavia virrankulutusvaatimuksia, kun laite on kytketty verkkovirtalähteeseen, paitsi jos se ei ole käyttötarkoituksen kannalta tarkoituksenmukaista.			P
Tila	1. tammikuuta 2014 lähtien	Tulos	Arvio	
Off-tila	Laitteen virrankulutus ei saa missään off-tilassa ylittää 0,5W.	0 W	P	
Valmiustila	Sellaisten laitteiden virrankulutus, jotka missä tahansa tilassa tarjoavat ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon tai tarjoavat ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon ja pelkän ilmoituksen aktiividusta uudelleenaktiivointitoiminnosta, saa olla enintään 0,5 W.			Ei sovellu
	Sellaisen laitteen virrankulutus, joka missä tahansa tilassa, antaa ainoastaan tietoja tai tilanäytön tai tarjoaa ainoastaan uudelleenaktiivointitoiminnon ja tietojen tai tilanäytön yhdistelmän, saa olla enintään 2,00 W.			Ei sovellu
Valmiustilan ja/tai pois päältä -tilan käyttömahdollisuus	Laitteissa on oltava pois päältä- ja/tai valmiustila ja/tai jokin muu tila, joka ei ylitä pois päältä- ja/tai valmiustilaan sovellettavia virrankulutusvaatimuksia, kun laite on kytketty verkkovirtalähteeseen, paitsi jos se ei ole käyttötarkoituksen kannalta tarkoituksenmukaista.			P